

# ДОГОВОР

г. Уральск

«\_\_\_»\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Региональное Представительство Общественного Фонда Казахстанское Объединения немцев «Возрождение» в г.Уральск** в лице руководителя Мартыновой Марины Владимировны, действующего на основании Доверенности от 01.07.2023г., именуемый (-ое) в дальнейшем «Общество», и

**гражданин (-ка) Республики Казахстан** \_\_\_\_\_ (ФИО законного представителя), именуемый (-ая) в дальнейшем «Сторона-1», действующий (-ая) как законный представитель в интересах несовершеннолетнего (-ей) \_\_\_\_\_ (ФИО несовершеннолетнего), в дальнейшем «Слушатель курсов»,

совместно именуемым «Стороны», а каждый по отдельности «Сторона» заключили настоящий Договор на обучение (далее по тексту - «Договор») о нижеследующем:

## 1. Предмет Договора

1.1. Для целей настоящего Договора применяются следующие основные термины:

Курс немецкого языка – систематический учебный курс, предназначенный для обучения немецкому языку как иностранному. Этот курс включает в себя различные уровни сложности, начиная от базовых элементов языка для начинающих и прогрессируя к более сложным грамматическим структурам и лексике.

Софинансирование – сумма, определяемая уполномоченным органом Общества путем издания надлежащим образом оформленного документа на основании требований Грантодателя.

Грантодатель – организация, расположенная в Германии, связанная договорными отношениями, в рамках которых проводится организация курсов немецкого языка и иные проекты.

1.2. По настоящему Договору Общество берет на себя обязательства по организации курса немецкого языка для Слушателя курсов, а Сторона-1 обязуется внести Софинансирование за Слушателя курсов.

1.3. Срок обучения с «\_\_\_»\_\_\_\_\_ 20\_\_ года по «\_\_\_»\_\_\_\_\_ 20\_\_ года.

1.4. Внесение Софинансирования Стороной-1 производится в течение 5 (пяти) рабочих дней после подписания Сторонами Договора по реквизитам, указанным в Договоре, с указанием назначения платежа «Частичная оплата курса НЯ за \_\_\_\_\_ (ФИО несовершеннолетнего)». Пропуск данного срока прекращает действие Договора.

1.5. В случае причинения вреда Обществу, третьим лицам в результате действий (бездействия) Слушателя курсов Сторона-1 несет установленную законом Республики Казахстан ответственность.

## 2. Права и обязанности Сторон

### 2.1. Обязанности Общества:

2.1.1. После оплаты Стороной-1 организовать курс немецкого языка усилиями привлеченных преподавателей.

2.1.2. По запросу Стороны-1 ознакомить с документом, устанавливающим Софинансирование за курс немецкого языка.

2.1.3. Нести иные обязанности, предусмотренные действующим законодательством Республики Казахстан.

2.2. Общество вправе:

2.2.1. Требовать возмещения ущерба / убытков, причиненных неисполнением либо ненадлежащим исполнением Стороной-1 принятых на себя обязательств по настоящему Договору.

2.2.2. Расторгнуть договор в одностороннем порядке в случае грубого нарушения Слушателем курсов/Стороной-1 условий настоящего Договора.

2.2.5. Осуществлять иные права, предусмотренные действующим законодательством Республики Казахстан.

2.3. Сторона-1 обязана:

2.3.1. Внести Софинансирование в соответствии с условиями настоящего Договора.

2.3.2. Возместить Обществу ущерб / убытки, причиненные вследствие неисполнения либо ненадлежащего исполнения Слушателем курсов взятых на себя обязательств согласно условиям настоящего Договора.

### 3. Ответственность Сторон

3.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Сторонами обязательств по настоящему Договору они несут ответственность, предусмотренную с действующим законодательством Республики Казахстан.

3.2. Сторона-1 вправе в любой момент расторгнуть Договор, уведомив об этом Общество путем подачи письменного заявления. Общество не возмещает внесенную сумму софинансирования, понесенные затраты, независимо от причины расторжения Договора.

3.3. Общество вправе отказаться от исполнения Договора если Слушатель курсов своим поведением систематически нарушает права и законные интересы других обучающихся и работников Общества, препятствует нормальному осуществлению обучения. При этом, софинансирование возврату не подлежит.

### 4. Основания изменения и расторжения Договора

4.1. Условия, на которых заключен настоящий Договор, могут быть изменены либо по соглашению Сторон, либо в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.

### 5. Заключительные положения

5.1. Споры по настоящему Договору разрешаются путем переговоров Сторон, а при недостижении согласия в судебном порядке согласно действующему законодательству Республики Казахстан.

5.2. По всем вопросам, не урегулированным настоящим Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Казахстан.

5.3. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует до полного его выполнения.

5.4. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

5.5. Сторона-1 гарантирует, что имеет все законные полномочия по представлению интересов Слушателя курсов.

5.6. Сторона-1 на момент присоединения к Договору гарантирует, что не имеет никакого отношения к терроризму и не входит в Перечень организаций и лиц, связанных с финансированием терроризма и экстремизма, сформированный на официальном сайте Агентства по финансовому мониторингу Республики Казахстан.

Для целей данной оговорки под «терроризмом» подразумевается идеология насилия и практика воздействия на принятие решения государственными органами, органами местного самоуправления или международными организациями путем совершения либо угрозы совершения насильственных и (или) иных преступных действий, связанных с устрашением населения и направленных на причинение ущерба личности, обществу и государству.

5.7. В процессе действия договора если будет установлен факт наличия Стороны-1 в Перечне организаций и лиц, связанных с финансированием терроризма и экстремизма, сформированного на официальном сайте Агентства по финансовому мониторингу Республики Казахстан, либо подтверждения причастности к терроризму на основании вступившего в законную силу судебного акта, Общество имеет право расторгнуть Договор в любой момент без применения к нему каких-либо штрафных санкций

5.8. Подписывая настоящий Договор, Сторона-1 подтверждает и соглашается с тем, что:

- получила, прочитала, поняла и согласилась с положениями стандартных условий Договора в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений и обязуется своевременно и в полном объеме выполнять все положения Договора;
- принимает на себя все возможные неблагоприятные последствия неисполнения и/или ненадлежащего исполнения положений Договора;
- соглашается со всеми условиями и порядком проведения курса немецкого языка;
- все положения Договора в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению Стороны-1.

5.9. В соответствии с законодательством Республики Казахстан, регламентирующим отношения, связанные со сбором и обработкой персональных данных, Сторона-1 дает безусловное согласие Обществу на сбор, обработку, трансграничную передачу (при необходимости) персональных данных Слушателя курсов, не противоречащими законодательству Республики Казахстан способами, в целях, регламентированных Договором, и в источниках, в том числе общедоступных, по усмотрению Общества, в связи с уже существующими или возникающими с Обществом или возникающих в будущем любых гражданско-правовых и (или) иных правоотношений.

## 6. Реквизиты и подписи Сторон: